

El video puede ser utilizado en cualquier momento de la clase. El tema conduce a una indagación sobre el bilingüismo y la diglosia como parte importante de los factores culturales y de identidad en un Estado plurinacional.



VIDEO *Duración: 15 minutos*

## Pelea de lenguaje

### Sinopsis

Emi Gulf se da cuenta de que la mayoría de contenido que consume es en español, por lo que analiza el concepto de "diglosia". Después, Emi aprende sobre las palabras en idiomas nativos que están integradas al léxico ecuatoriano y se propone comenzar a consumir contenido pluricultural.



### PALABRAS CLAVE

Diglosia, bilingüismo, idioma, lenguaje, pluriculturalidad.

1

### Temas

- Diglosia
- Pluriculturalidad
- Bilingüismo

2

### Conexión con ejes transversales

Se propone abordar los fenómenos de lenguas múltiples en el país desde un enfoque de plurinacionalidad.

## Destrezas





**LL.5.1.3.** Analizar las causas de la diglosia en relación con las lenguas originarias y sus consecuencias en el ámbito educativo, la identidad, los derechos colectivos y la vida cotidiana.

**CS.EC.5.3.2.** Discutir la cultura nacional fundamentada en la plurinacionalidad, tomando en cuenta los aportes que cada componente brinda desde su especificidad.

### Recurso complementario

<https://bit.ly/3QkLf9i>  
<https://bit.ly/3aTL5FV>

Actividades previas	Actividades durante la presentación del video	Actividades para después de ver el video
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Presenta a la clase la siguiente lista de palabras: guambra, chiro, cocha, maracas, quinde, ñeque, cóndor, jaguar, mambo, chirimoya, cigarro.</li> <li>- Propón que formen grupos y que cada uno escoja una palabra para investigar su origen y posteriormente compartir la respuesta. Todas las palabras presentadas nacen de un idioma originario de América.</li> </ul> <p>Pregunta a la clase: ¿Cuántas palabras que usas en el día a día crees que vienen de un idioma indígena?</p> <div data-bbox="123 726 784 949" style="background-color: #0056b3; color: white; padding: 10px;"> <p><b>Ideas clave:</b> Si en clase hay personas con discapacidad auditiva, busca previamente ejemplos de palabras en idiomas nativos y sus equivalentes en lenguaje de señas. <b>CS CC</b></p> </div>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Invita a que las/los estudiantes observen todo el video sin interrupciones.</li> <li>- Propón un diálogo con la clase. Puedes iniciar con las siguientes preguntas: ¿Qué ejemplos de bilingüismo y diglosia has visto en tu comunidad? ¿Cuáles son las causas y consecuencias de la diglosia?</li> </ul> <div data-bbox="907 821 1451 1203" style="background-color: #0056b3; color: white; padding: 10px;"> <p><b>Ideas clave:</b> Si en clase hay personas de pueblos y nacionalidades indígenas, pregunta: ¿qué productos culturales te gustaría ver en tu idioma nativo? ¿Ha habido casos donde la información que necesitabas sólo estaba en castellano? ¿En qué situaciones y lugares te gustaría ver tu idioma más presente? <b>CS CC</b></p> </div>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Promueve la reflexión y pide que enuncien al menos tres ventajas que le aporta la plurinacionalidad a la democracia de un país como el Ecuador.</li> <li>- Pregunta: ¿cuál es tu punto de vista sobre el mandato constitucional de reconocernos como un país plurinacional e intercultural, con igualdad de oportunidades? Invita a la reflexión sobre exclusión histórica de los pueblos indígenas y afrodescendientes.</li> <li>- Sugiere que usen las TIC para buscar contenido cultural en idiomas de los pueblos y nacionalidades indígenas.</li> </ul> <div data-bbox="1512 853 2145 1157" style="background-color: #0056b3; color: white; padding: 10px;"> <p><b>Ideas clave:</b> Pregunta a la clase: Además del idioma, ¿qué otros factores culturales indígenas suelen ser rechazados por la occidentalidad? Por ejemplo: los trajes típicos, las formas de medicina ancestral, rituales, etc. <b>CS CC</b></p> </div>

-  Competencias comunicacionales
-  Competencias socioemocionales
-  Competencias digitales
-  Competencias matemáticas

PEDAGOGO RESPONSABLE: Jorge Albuja Tutivén

